



# LIFAair®

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Samochodowy oczyszczacz powietrza LAC52/LAC100

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, prosimy o przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi oraz o przechowywanie jej w bezpiecznym miejscu na przyszłość.

## Wstęp

Dziękujemy za wybór urządzenia firmy LIFAair Wykorzystano w nim wyróżniającą się fińską technologię i innowacje poprawiające jakość życia.

## Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Należy używać tylko części wyposażenia lub akcesoriów podanych przez producenta.
- Nie należy obsługiwać się urządzeniem podczas jazdy, aby uniknąć wypadków
- W celu uniknięcia wypadków, urządzenie należy trzymać z dala od dzieci.
- Nie należy zatykać, ani zasłaniać otworów wentylacyjnych. Urządzenie należy przygotować do pracy zgodnie z instrukcją producenta.
- Przewód zasilający należy chronić przed skracaniem, zaginaniem i zagniataniem.
- Wyjąć wtyczkę z gniazda zapalniczki gdy urządzenie nie jest używane.
- Przed wymianą filtrów, przemieszczeniem lub czyszczeniem filtra wstępnego należy odłączyć wtyczkę sterownika od gniazda zapalniczki.
- Przewód zasilający należy chronić przed nadeptywaniem i przyciskaniem.
- Przed przesuwaniem, czyszczeniem urządzenia lub wymianą filtrów należy odłączyć urządzenie od sieci.
- Dla bezpieczeństwa osobistego i optymalnego korzystania z urządzenia, nigdy nie należy na nim siedzieć, opierać się, ani kłaść jakichkolwiek przedmiotów.
- Mie należy manipulować przy częściach zewnętrznych i/lub wlocie i wylocie powietrza.
- Nie należy usiłować naprawiać urządzenia samemu, tylko oddać go do naprawy wykwalifikowanemu personelowi technicznemu.
- W celu uruchomienia urządzenia należy włożyć sterownik całkowicie do gniazda zapalniczki i obrócić, żeby go zablokować.

### UWAGA:

- Sam oczyszczacz musi być właściwie zamocowany do zagłówka.
- Podczas jazdy i/lub pracy urządzenia nie należy go dotykać ani się nim bawić, by uniknąć wypadków.
- Urządzenie należy wyłączyć kiedy okna samochodu są otwarte. W tym czasie urządzenie będzie działać nieskutecznie i będzie tylko zmniejszać żywotność filtrów.

- W celu uzyskania w samochodzie powietrza zdrowego i dobrej jakości należy przełączać obieg powietrza w samochodzie na przemian pomiędzy cyrkulacją zewnętrzną a recyrkulacją przy zamkniętym obiegu powietrza. Otwarty obieg powietrza obniża poziom dwutlenku węgla, natomiast przy zamkniętym obiegu powietrza urządzenie skutecznie usuwa szkodliwe stężenie pyłów PM2.5.
- Wskazówki: W samochodach, w których gniazdo zasilające pozostaje podłączone do źródła zasilania, nawet po wyłączeniu silnika, należy ręcznie wyłączyć oczyszczacz. Po ponownym uruchomieniu silnika można ręcznie włączyć oczyszczacz. Kiedy napięcie jest niskie, oczyszczacz automatycznie przechodzi w tryb czuwania, aby nie rozładować akumulatora samochodowego.



Prawidłowa utylizacja produktu. Oznakowanie to wskazuje, że produkt nie powinien być wyrzucany razem z innymi odpadami z gospodarstwa domowego w całej UE. W celu niedopuszczenia do ewentualnego zanieczyszczenia środowiska lub zagrożenia dla zdrowia ludzkiego, z powodu niekontrolowanego pozbywania się odpadów, urządzenie należy usuwać w odpowiedzialny sposób, tym samym wspierając odzysk zasobów materiałowych, który nie narusza równowagi ekologicznej. Zużyte urządzenie należy zwrócić w ramach programów zwrotu i zbierania odpadów lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony. Zabierze on produkt do ponownego przetworzenia bezpiecznego dla środowiska.

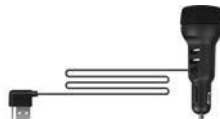
## Wykaz zawartości opakowania

Jednostka główna oczyszczacza samochodowego 1 szt.

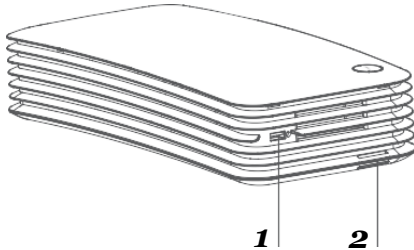
Zasilacz/inteligentny sterownik 1 szt.

Pasek montażowy 1 szt.

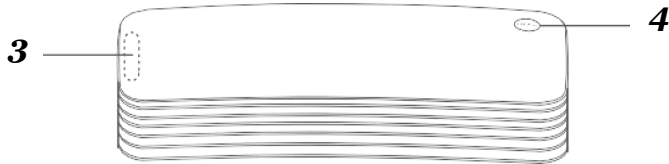
Instrukcja obsługi i karta gwarancyjna 1 szt.



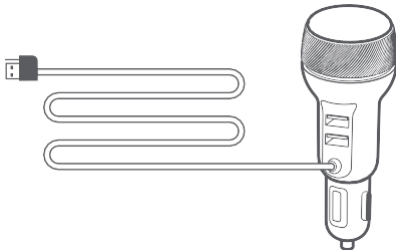
## OPIS URZĄDZENIA



1. Złącze kabla zasilającego prądem stałym.
2. Mocowanie paska montażowego.
3. Czujnik PM2.5 i CO<sub>2</sub> (opcja).
4. Logo LED.

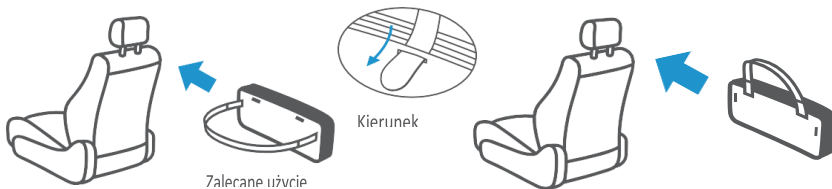


**UWAGA:** Nie blokować wlotu i wylotu powietrza, ponieważ czujniki PM2.5 i CO<sub>2</sub> umieszczone są po lewej stronie oczyszczacza powietrza.

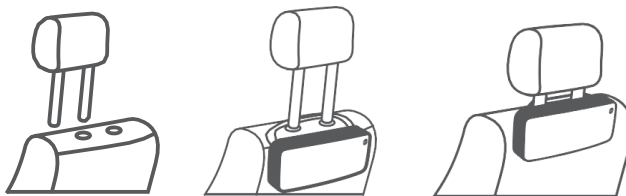


1. Ekran wyświetlacza.
2. Wyjście USB 1 (5V, 2A)
3. Wyjście USB 2 (5V, 1A)
4. Złącze do zasilania prądem stałym (podłączyć do jednostki głównej).
5. Wtyczka do gniazda zapalniczki

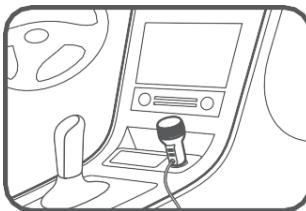
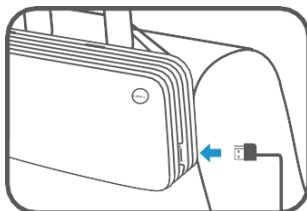
## WSTĘPNY MONTAŻ



Wyjąć pasek z pudełka z akcesoriami, włożyć pasek do oczyszczacza od wewnątrz do zewnątrz i skleić. Stosownie do typu fotela wybrać otwory montażowe z boku lub wyżej. Zalecane są boczne otwory montażowe.



Wyjąć zagłówek z fotela kierowcy. Założyć pasek wokół gniazd prętów zagłówka i włożyć zagłówek na miejsce.

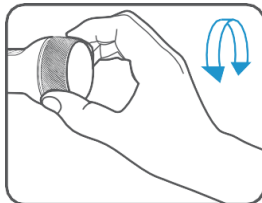


Wyregulować złącze USB inteligentnego sterownika, a następnie włożyć je do gniazda zasilania w samochodzie i uruchomić silnik. Jeśli zawartość okna wyświetlacza nie jest łatwa do odczytania, można wyregulować wyświetlacz korzystając z menu.

Podłączyć gniazdo zasilania/sterowania inteligentnego sterownika do gniazda zasilania prądem stałym na oczyszczaczu.

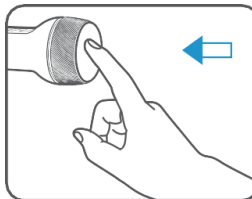
## OBSŁUGA INTELIGENTNEGO STEROWNIKA

Istnieją dwie główne metody sterowania inteligentnym sterownikiem (naciśnięcie i obrót). Są one podzielone na 5 różnych czynności, tzn. obracanie, szybkie obracanie, naciśnięcie, dwukrotne naciśnięcie oraz naciśnięcie i przytrzymanie



OBACANIE

Obracanie jest niezależne od kierunku; Rozróżniamy wolny i szybki obrót.



NACIŚNIĘCIE

Naciśnięcie: naciśnięcie na ekran raz. Naciśnięcie i przytrzymanie wymaga utrzymania kontaktu do 2 sekund.

## WYŚWIETLACZ

### GLÓWNE MENU:

Menu CO<sub>2</sub> pokazuje stężenie dwutlenku węgla (w ppm).  
Stężenie normalne podano poniżej.

**500**  
CO<sub>2</sub><1500

Menu CO<sub>2</sub>

Menu PM2.5 wyświetla stężenie PM2.5 (w µg/m<sup>3</sup>) w powietrzu;  
Stężenie normalne podano poniżej (wg chińskiej normy wynosi ono ≤35 µg/m<sup>3</sup>).

**10**  
PM<sub>2.5</sub><35

Menu PM<sub>2.5</sub>

USTAWIENIA: Obrócić szybko tarczę, żeby wejść do podmenu.



Tryb ustawień



Tryb ustawień

## WYŚWIETLACZ

**ZASILANIE:** Nacisnąć na ekran i przytrzymać, żeby ręcznie włączyć i wyłączyć sterownik. Można to zrobić na dowolnym menu ekranowym oprócz FILTER i RESET.



Włączenie zasilania



Wyłączenie zasilania

### PODMENU:

**TRYB:** Obrócić szybko pokrętkiem, żeby przełączyć pomiędzy trybem automatycznym i ręcznym.

\*W trybie automatycznym sterownik samoczynnie reguluje obroty wentylatora, żeby utrzymać stężenie PM2,5 w samochodzie na poziomie zalecanym przez normy krajowe lub niższym. Sterownik wyłącza również oczyszczacz, jeśli jakość powietrza jest odpowiednia ze względów zdrowotnych.

Zaleca się wybór trybu automatycznego.



**WYŚWIETLANIE:** Szybko obrócić pokrętkiem, żeby odwrócić kierunek wyświetlania (do góry lub do dołu).

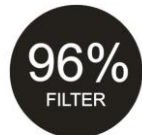
**ŚCISZANIE:** Szybko obrócić pokrętkiem, żeby włączyć lub wyłączyć alarm CO<sub>2</sub>.



## WYŚWIETLACZ

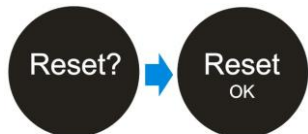
Na wyświetlaczu ukazuje się żywotność filtra (procent pozostały do końca okresu eksploatacji).

\* Na wyświetlaczu ukazuje się informacja, jeśli żywotność filtra jest mniejsza niż 5%.



Procent żywotności filtra

RESET: Nacisnąć na ekran i przytrzymać, żeby przywrócić ustawienia fabryczne.



Przywrócić?

Przywrócono

Po przywróceniu:

TRYB: auto



Tryb automatyczny

WYŚWIETLACZ: kierunek wyświetlania do gór



Kierunek wyświetlania do przodu

ŚCISZENIE: wyłączone



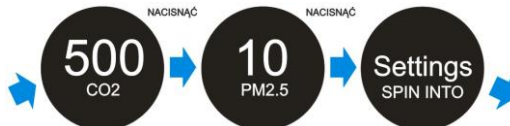
Wyłączenie dźwięku

## OBSŁUGA STEROWNIKA

Nacisnąć na ekran, żeby przełączyć menu na wyświetlaczu, obrócić pokrętle, żeby ustawić prędkość obrotową wentylatora lub zmienić ustawienia (w zależności od konkretnego menu). Nacisnąć na ekran i przytrzymać, żeby włączyć lub wyłączyć sterownik.



1. Główne menu: naciskać na ekran, żeby przełączać pomiędzy menu CO<sub>2</sub>, PM2.5 i menu ustawień (SETTINGS).



- (1.1) W menu CO<sub>2</sub>/PM2.5, szybko obrócić pokrętle, żeby wejść do menu sterowania prędkością obrotową. Na ekranie wyświetli się aktualna prędkość obrotowa wentylatora (0 oznacza, że wentylator jest wyłączony, 32 oznacza największe ustawienie). Obracać pokrętle, żeby wyregulować prędkość obrotową wentylatora. Na ekranie wyświetli się główne menu, jeśli nie zostanie wykonana żadna czynność przez maksymalnie 10 sekund.



**UWAGA:** Jeśli ustawiony jest tryb automatyczny, oczyszczacz utrzymuje ręcznie ustawioną prędkość obrotową wentylatora przez 5 minut, po czym powraca do trybu automatycznego.

- (1.2) W menu SETTINGS, szybko obrócić pokrętle, żeby wejść do podmenu.

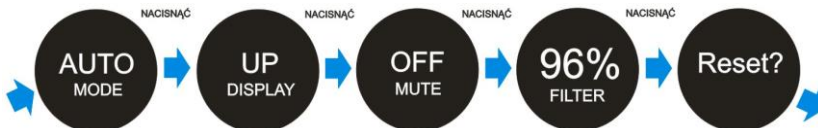


**UWAGA:** \* W celu przełączania głównego menu ekranu wyświetlacza pomiędzy CO<sub>2</sub> i PM2.5, należy upewnić się, że na ekranie wyświetlane jest preferowane menu przez maksymalnie 10 sekund.

Wyświetlacz powraca do głównego menu, jeśli przez 10 sekund nie zostaje wykonana żadna czynność.

\* Urządzenie przechowuje wszystkie ustawienia po wyłączeniu zasilania. Ponowne uruchomienie urządzenia NIE spowoduje przywrócenia ustawień fabrycznych.

2. (z menu SETTINGS), naciskać na ekran, żeby przełączać pomiędzy podmenu MODE, DISPLAY, MUTE, FILTER i RESET.



(2.1) W menu MODE, szybko obrócić pokręteł, żeby przełączyć pomiędzy trybem ręcznym (MANUAL) i automatycznym (AUTO).



\* W trybie ręcznym (MANUAL) prędkość obrotową wentylatora ustawia się ręcznie.

\* W trybie automatycznym (AUTO), oczyszczacz powietrza samoczynnie reguluje prędkość obrotową wentylatora odpowiednio do bieżącego poziomu PM2.5.

\* Możliwa jest ręczna regulacja prędkości obrotowej wentylatora w trybie automatycznym, jednakże oczyszczacz powietrza utrzymuje ustawione obroty tylko przez 5 minut.

(2.2) W trybie wyświetlania (DISPLAY), szybko obrócić pokręteł, żeby przełączyć pomiędzy kierunkiem wyświetlania do góry (UP) i do dołu (DOWN).



**UWAGA:** Jest to potrzebne wtedy, gdy domyślny kierunek wyświetlania ustawiony w sterowniku jest niewygodny dla bieżącej operacji.

(2.3) W trybie ciszenia (MUTE): szybko obracać pokrętle, żeby przełączać pomiędzy ON (włącz.) i OFF (wyłącz.)



UWAGA: \* Przy wyłączeniu, alarm jest włączony, na ekranie miga sygnał ostrzeżenia.

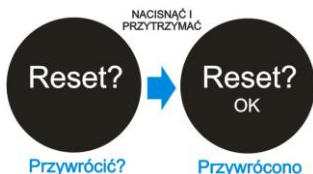
\* Przy włączeniu, alarm jest wyłączony, na ekranie miga sygnał ostrzeżenia.

(2.4) W menu FILTER, nacisnąć na ekran i przytrzymać przez 2 sekundy. Pojawi się zapytanie „RESET?” (w celu skasowania obliczenia skuteczności filtra). Nacisnąć na ekran i przytrzymać ponownie, żeby ustawić od nowa monitorowanie filtra. Jeśli ekran pozostanie w stanie bezczynności przez ponad 5 sekund, nastąpi powrót do głównego menu.



Potwierdzić ustawienie od nowa? Ustawienie od nowa

(2.5) Nacisnąć na ekran i przytrzymać na RESET?, żeby przywrócić ustawienia fabryczne. Jeśli na ekranie nie zostanie wykonana żadna czynność przez ponad 3 sekundy, nastąpi powrót do głównego menu.



UWAGA: Jeśli w podmenu nie zostanie wykonana żadna czynność przez 10 sekund, nastąpi powrót do głównego menu.

## OSTRZEŻENIE O STĘŻENIU CO<sub>2</sub>

1. Gdy poziomy CO<sub>2</sub> przekracza 2000 ppm, 2500 ppm i 3000 ppm, urządzenie rozpoczyna ostrzeżenie odpowiednio o poziomie 1, 2 i 3.

- Poziom 1: Menu CO<sub>2</sub> miga, emitowany jest ciągły alarm dźwiękowy (raz na 3 sekundy).
- Poziom 2: Menu CO<sub>2</sub> miga, emitowany jest ciągły alarm dźwiękowy (raz na 2 sekundy).
- Poziom 3: Menu CO<sub>2</sub> miga, emitowany jest alarm dźwiękowy w sposób ciągły (jeden dźwięk na sekundę).

2. Ostrzeżenie rozpoczyna się, gdy poziom CO<sub>2</sub> nadal wzrasta.

- Podwójne naciśnięcie ekranu powoduje anulowanie ostrzeżenia na 5 minut. Po 5 minutach, jeśli poziom CO<sub>2</sub> dalej rośnie, ostrzeżenie zostaje ponowione.
- Nacisnąć na ekran, aby anulować alarm na 5 minut, ekran wznowi miganie. Po 5 minutach, jeśli poziom CO<sub>2</sub> dalej rośnie, ostrzeżenie zostaje ponowione.

3. Po włączeniu ostrzeżenia o poziomie CO<sub>2</sub> ekran przełącza się na menu CO<sub>2</sub>, jeśli pozostanie bezczynny przez ponad 5 sekund.

## TRYB OCHRONY PRZED PRZEGRZANIEM

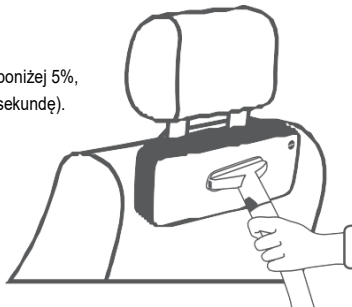
1. Gdy temperatura przekracza 60°C, włączony zostaje tryb ochrony przed przegrzaniem.
2. W trybie ochrony przed przegrzaniem dozwolona jest tylko ręczna regulacja prędkości obrotowej wentylatora, wszystkie pozostałe funkcje pozostają wyłączone. Na ekranie miga wartość bieżącej temperatury.
3. Gdy temperatura spadnie poniżej 60°C, wszystkie funkcje zostaną przywrócone.
4. Gdy temperatura spadnie poniżej 0°C, wpłynie to na działanie czujników, wyświetlana wartość może być niedokładna.

## EKSPLLOATACJA FILTRÓW

Jeśli w menu FILTER wyświetla się informacja, że żywotność filtra jest poniżej 5%, na ekranie miga bieżąca wartość żywotności filtra (z częstotliwością raz na sekundę).

### Czyszczenie filtra wstępnego

Filtr wstępny należy czyścić regularnie.  
Zalecane jest stosowanie odkurzacza.



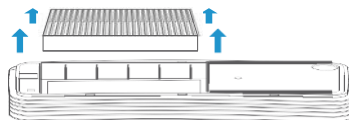
## WYMIANA FILTRA

**UWAGA:** Upewnij się czy główna jednostka oczyszczacza jest wyłączona i odłączona

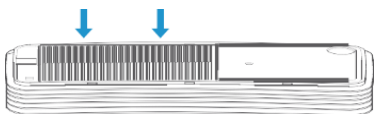
1. Gdy żywotność filtra spadnie poniżej 5%, wymagana jest wymiana filtra.
2. Zdjąć górną pokrywę zespołu głównego i wyjąć zużyty filtr. Wymienić filtr na nowy i założyć górną pokrywę.
3. Sprawdzić w części dot. obsługi sterownika, w jaki sposób ustawić od nowa obliczanie żywotności filtra.



Otworzyć siatkową pokrywę głównej jednostki oczyszczacza



Wyjąć filtr z głównej jednostki oczyszczacza



Zamontować nowy filtr do głównej jednostki oczyszczacza  
Strzałka wskazująca kierunek przepływu powietrza powinna być skierowana do dołu.



Po zamontowaniu filtra zamknąć siatkową pokrywę głównej jednostki oczyszczacza aż zatrzaski wskoczą na właściwą pozycję.



Potwierdzić ustawienie od nowa? Ustawienie od nowa

W trybie FILTER, naciśnięciem na ekran i przytrzymaniem, żeby skasować zapisy dla starego filtra i rozpocząć monitorowanie nowego filtra. Naciśnięciem i przytrzymaniem ponownie dla potwierdzenia.

## DANE TECHNICZNE

Nazwa urządzenia: inteligentny samochodowy oczyszczacz powietrza

Model urządzenia:	LAC50	LAC52	LAC100
CADR:	50 m3/h	52 m3/h	100 m3/h
Oczyszczana powierzchnia:	3-6 m2	3-6 m2	7-12 m2
Laserowy czujnik PM2.5:	tak	tak	tak
Czujnik CO2:	nie	tak	tak
Zużycie energii:	7W	7W	18W
Wymiary:	398x167x68 mm	398x167x68 mm	410x190x75 mm
Waga:	1,34 kg	1,34 kg	1,64 kg
Oznaczenie filtra:	LAD01	LAD01	LAD02

## USUWANIE USTEREK

- Sprawdzić, czy złącze źródła zasilania prądem stałym/ sterowania jest prawidłowo podłączone do jednostki głównej oczyszczacza.
- Sprawdzić, czy sterownik jest całkowicie włożony do gniazdka zasilającego.
- Sprawdzić, czy oczyszczacz jest ustawiony na minimalną prędkość nawiewu.

**UWAGA:** Przy otwartym obiegu powietrza i włączonym nawiewie oczyszczacz może nie być w stanie w wystarczającym stopniu obniżyć stężenia PM2,5 w samochodzie. Zalecana praca przy zamkniętym obiegu powietrza.

Międzynarodowa obsługa klienta

Jeśli mają Państwo jakieś pytania dotyczące pielęgnacji i działania oczyszczacza powietrza LIFAair, prosimy o skontaktowanie się z nami pod adresem [care@lifa-air.com](mailto:care@lifa-air.com) lub odwiedzenie nas na stronie internetowej [www.lifaair.com](http://www.lifaair.com)

## **LIFAir International Limited**

Made by Dongguan LIFAir Technology Ltd.

Adres: No.2 East Industrial Road,Songshan Lake High-Tech Industrial  
Development Zone,Dongguan, 523808, Guangdong, CHINA

[www.lifa-air.com](http://www.lifa-air.com) Zaprojektowano w Finlandii